

Mateo 26



Nadid, ánnám
pa a aldew bagu
en Piyesta nen
Aldew nen Págta-
lib,
ti Jesus ay dummemát ti
Betania, ten banuwan ni
Lazaro a biniyag na a
ruway. Nangalap ti
Maria ti kalahati ni litru
a mahal a kalasi ni págpasárrub,
iyád ay puru a págpasárrub a
gubwat ten mula a nardo. Imbulak na iyud ten
babásset ni Jesus. Káttapos ay pinahidan na ten
buuk na. Sakay en buu a bilay ay summárrub.

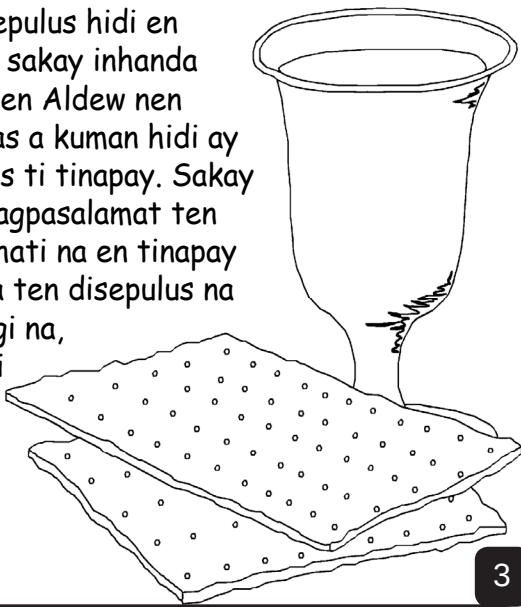
1

Nadid, ti Judas Iscariote a essa ten sapulu ay ti
duwwa a disepulus ni Jesus ay ummangay ten pinunu
hidi nen padi hidi tánni itokyon na
ti Jesus. Minasaya hidi ten
kinagi ni Judas sakay
impangaku di a átdenan di
siya ti pilak. Sapul haud ay
naguray dán ti Judas
ti pagkakataun a
metokyon na
ti Jesus.



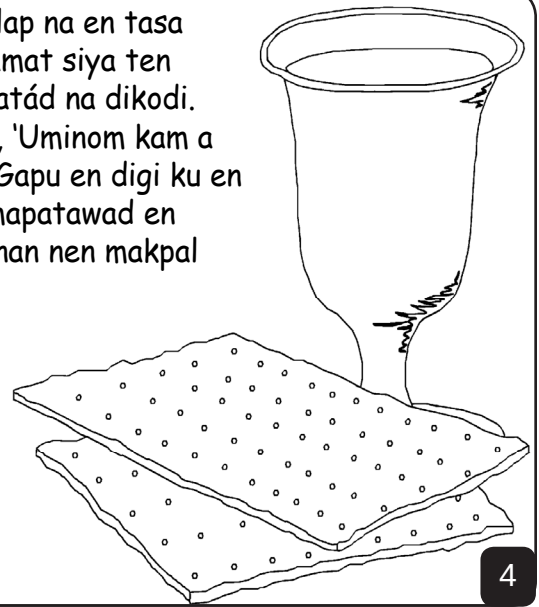
2

Sinunod nen disepulus hidi en inyutus ni Jesus sakay inhanda di en pangapon ten Aldew nen PágtaLib. Mentras a kuman hidi ay nangalap ti Jesus ti tinapay. Sakay káttapos na a magpasalamat ten Diyos ay hinati-hati na en tinapay sakay inyatád na ten disepulus na hidi. Sakay kinagi na, "Alapán moy iddi sakay kanán moy. Iyád en bággi ku."



3

Káttapos ay inalap na en tasa sakay nagpasalamat siya ten Diyos sakay inyatád na dikodi. Sakay kinagi na, 'Uminom kam a atanan ti iyád.' Gapu en digi ku en mebusus para mapatawad en atanan a kasalanan nen makpal a tolay.



4

Káttapos ay kinagi ni Jesus, "Simon! Simon! Mágsanig ka! Napakultadan ti Satanas a purbaan kam a kona ten pánghiwalay ten lupás ten paray. Peru indasal taka dán tánni awan humina en pánnampalataya mu. Sakay ni sumoli ka dán ten pánnampalataya mu ay pabegsákkán mu en kákkapatkaka mu."



5

Kinagi ni Pedro, "Panginoon, nakahandaák a mepiresu sakay matay a kaguman mu." Peru kinagi ni Jesus, "Sanigán mu kagiyán kuwiday Pedro, bagu a magtarakket en manok nadid a aldew ay pentalluwák mu a ipamen."



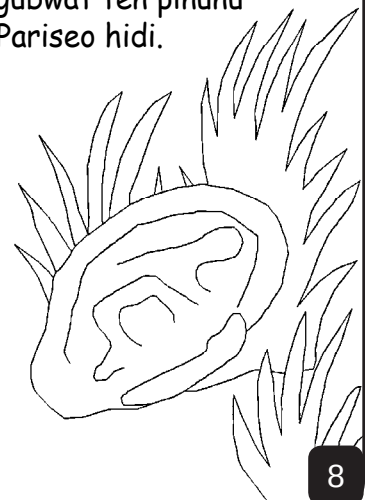
6

Sakay ingkuyug hidi ni Jesus ten essa a lugar a nginaranan a Getsemani. Kinagi na ten disepulus na hidi, "Háddi kam pala ta magdasalák hudi." Indasal na a, "Ama, Ama ku, tukoy ku a magamet mu en atanan a bagay. Dyanák mu pabayan a maghirap. Peru bakán a en kagustuan ku i masunudid nan en kagustuan mu."



7

Kaya ummangay haud ti Judas a kaguman en sangan a pinunu nen mágbantay hidi ten Templo sakay essa a grupu a sundalu a Romano a gubwat ten pinunu hidi nen padi hidi sakay ten Pariseo hidi. Tehud hidi a tawid a parol, sulu sakay armas. Pagdaka a tinigpas nen essa a disepulus en kawatan a bángbáng nen utusan nen kapunuwan nen padi hidi. Peru kinagi ni Jesus, "Tama dán iyán!" Tinawidan na en bángbáng nen utusan kaya nagpiyya.



8

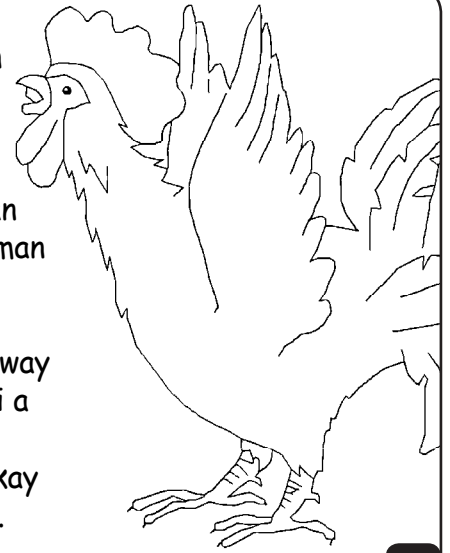
Káttapos ay dinikáp di ngani ti Jesus sakay inyangay di ten bilay nen kapunuwan nen padi hidi. Ummunonud ti Pedro dikodi peru adeyu la siya.

Nadid, nagnamu hidi ten ditángnga nen laguwerta sakay nággetnud hidi ten palebut nen apoy, sakay angay nákpággetnud ti Pedro dikodi.



9

Tinanung bi siya nen essa ten alipin hidi nen kapunuwan a padi, pensan nen lállaki a tinigpas ni Pedro ti bángbáng, "Awan beman siko en neta ku a kaguman ni Jesus ten lugar a págmulaan ti Olibo?" Impamen ni Pedro a ruway ti Jesus, sakay bigla bi a nagtarakket en manok. Lummuwas ti Pedro sakay nágsasangitán ti hustu.

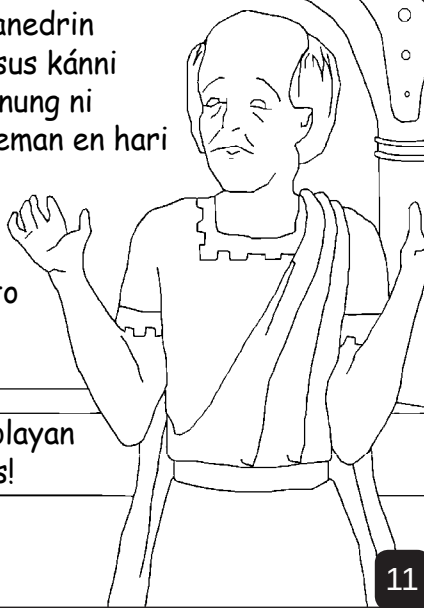


10

Tummaknág en buu a Sanedrin sakay inyangay di ti Jesus kánni Pilato. Káttapos ay tinanung ni Pilato ti Jesus, "Siko beman en hari nen Judio hidi?" "Siko dán nangkagiyen," kagi ni Jesus. Nadid, nagupos a ruway ti Pilato dikodi gapu gustu na a palayaán ti Jesus.

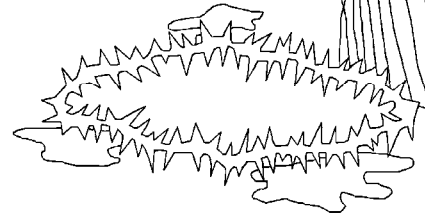
Peru impákraw nen katolayan a, "Ipaku siya ten kudos!"

Ipaku siya ten kudos!"



11

Kaya inyatád ni Pilato dikodi ti Jesus tánni pepaku ten kudos. Inalap di ngani ti Jesus. Kaya lummuwas siya a babáklay na en kudos na, tamu ten lugar a ngángngaranan a, "Lugar ni Bungu" (Golgota ten upos ni Hebreo).



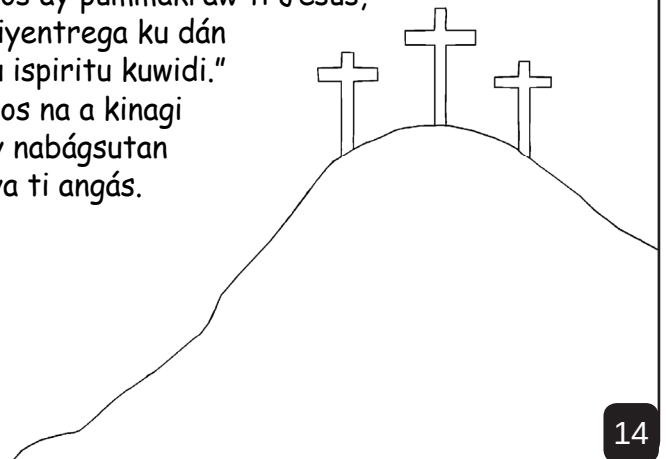
12

Káddemát haud, ay impaku di siya ten kudos a kaguman nen duwpa pa. Essa ten kawiri na sakay essa ten kawatan na, nágditángnga di ti Jesus.



13

Dikona a tanghali dán ay nagdiklám i buuwid a luta hanggan ten alas tres ten apon. Sakay napsad en ditángnga nen kortina ten kadisaladan nen Templo. Káttapos ay pummákraw ti Jesus, "Ama, iyentrega ku dán dikomu ispiritu kuwidi." Káttapos na a kinagi iyud ay nabágsutan dán siya ti angás.



14

Dikona mágga-aapon dán ay dummemát ti Jose a taga-Arimatea. Essa siya a igággalang a miyembru nen Sanedrin, maguray bi siya ten káddemát nen pághari nen Diyos. Nadid gapu aldew tenhud nen pághanda di ten

Aldew nen Káimang ay binegsákkang na en isip na a ummangay kánni Pilato para agidán na en bangkay ni Jesus.

15

Dikona medibábbi ni Jose en bangkay ni Jesus ay binalutan na ten damit a lino a binali na. Káttapos ay inlábbáng na ten kuweba a batu. Impagulung na en dikál a batu a nangtakláb di ten pintuwan nen páglábbángngan.

16

Ten kailawan na, káttapos nen aldew nen pághanda ten Aldew nen Págtalib, sabay a ummangay kánni Pilato en pinunu hidi nen padi hidi sakay en Pariseo hidi.

Kinagi di dikona, "Naala-ala mi en kinagi ni magkukunwariyid a iyud dikona a biyag palla a mabiyag siya a ruway kállipas nen tállu a aldew."

17

18

Kaya ummangay hidi sakay dináttonan di ti senyal en pintuwan a batu sakay pinabantayan di en páglábbángngan ten sundalu hidi.

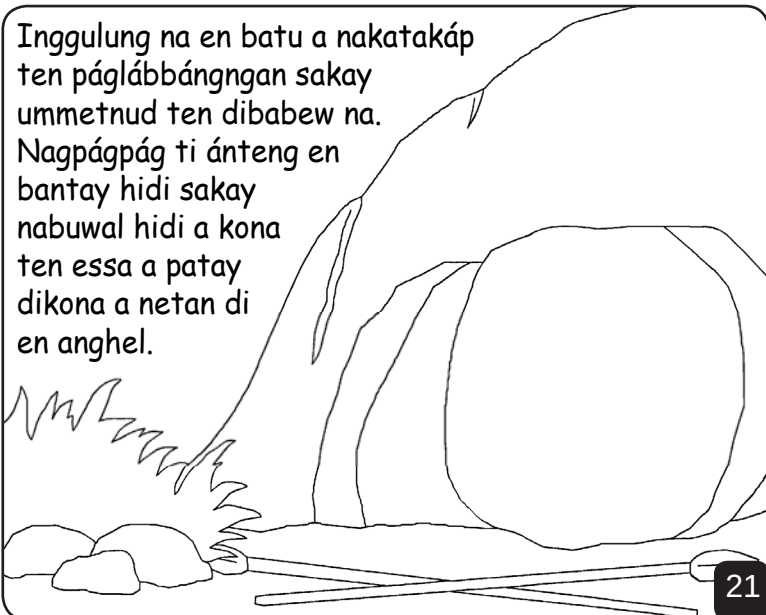
Kállipas nen Aldew nen Káimang, dikona a págdemlag dán ten purumeru a aldew nen sasimba, ay ummangay de Maria Magdalena sakay en essa pa a Maria ten nánglábbángngan kánni Jesus. Káddemát di haud ay bigla

a naglinug ti mabegsák gapu ummugsad a gubwat dilanget en essa a anghel nen Panginoon.

19

20

Inggulung na en batu a nakatakáp ten páglábbángnan sakay ummetnud ten dibabew na. Nagpágpág ti ánteng en bantay hidi sakay nabuwal hidi a kona ten essa a patay dikona a netan di en anghel.



21

Peru kinagi nen anghel ten bábbi hidi, "Dyan kam manteng. Tukoy ku a aryokán moy ti Jesus a nepaku ten kudos. Awan dán siya háddi gapu nabiyag dán siya a ruway a kona ten kinagi na. Kamon haád, ilingán moy



en nángdáttonan dikona."

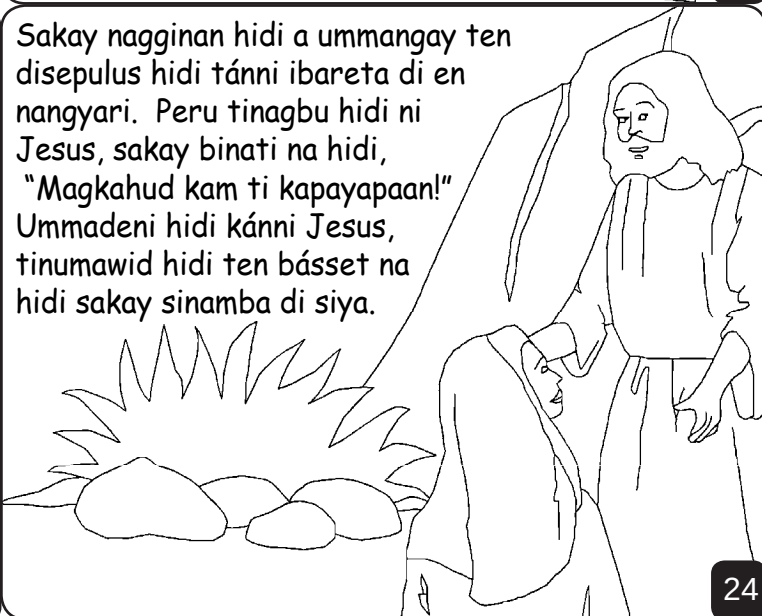
22

Kaya nagalistu hidi a lummakad ten páglábbángnan a tehud ánteng sakay dikál a kasayaan.



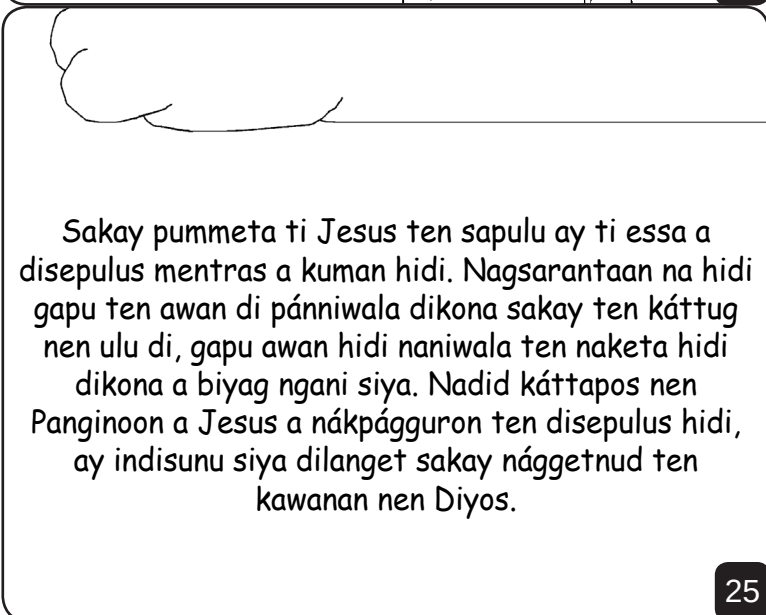
23

Sakay nagginan hidi a ummangay ten disepulus hidi tánni ibareta di en nangyari. Peru tinagbu hidi ni Jesus, sakay binati na hidi, "Magkahud kam ti kapayapaan!" Ummadeni hidi kánni Jesus, tinumawid hidi ten básset na hidi sakay sinamba di siya.



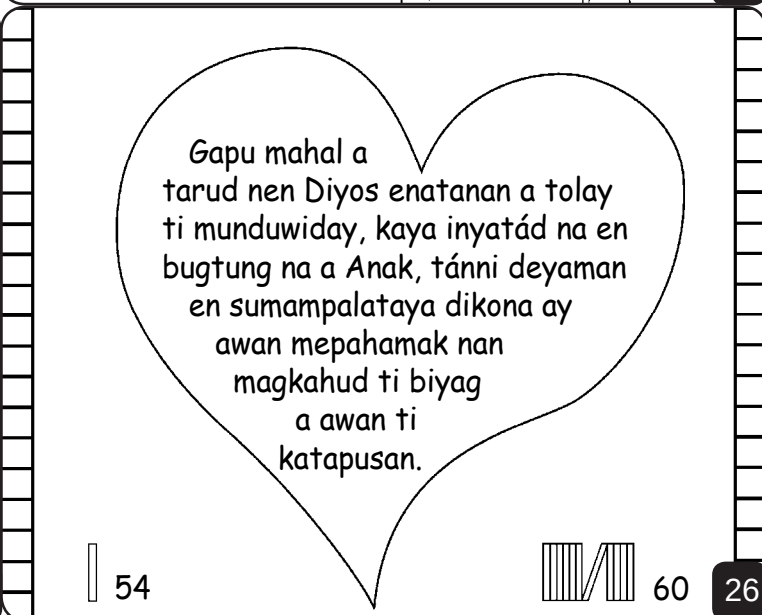
24

Sakay pummeta ti Jesus ten sapulu ay ti essa a disepulus mentras a kuman hidi. Nagsarantaan na hidi gapu ten awan di pánniwala dikona sakay ten káttug nen ulu di, gapu awan hidi naniwala ten naketa hidi dikona a biyag ngani siya. Nadid káttapos nen Panginoon a Jesus a nákpágguron ten disepulus hidi, ay indisunu siya dilanget sakay nággetnud ten kawatan nen Diyos.



25

Gapu mahal a tarud nen Diyos enatanan a tolai ti munduwiday, kaya inyatád na en bugtung na a Anak, tánni deyanan en sumampalataya dikona ay awan mepahamak nan magkahud ti biyag a awan ti katapusan.



54

60

26

Roma 3:23

Gapu en atanan a tolay ay nagkasala, sakay awan ti deyanan a makaadeni ten kaluwalhatian nen Diyos.

Roma 6:23

Gapu kamatayan en bayad nen kasalanan, peru en awan ti bayad a rigalu nen Diyos ay biyag a awan ti katapusan, ten pamamag-itan ni Cristo Jesus a Panginoon tam.

Hebreo 9:27

Minetakda ten tolay a pumensan la a matay, káttapos ay en pághatul.

27

Efeso 2:8,9

Gapu ten kabaitan nen Diyos ay naligtas kam ten pamamag-itan nen pánnampalataya; iyád a kaligtasan ay kaluub nen Diyos bakán a gubwat dikomoy. Bakán iyád a bunga nen gamet moy hidi kaya awan ti dapat a ipágmadikál en deyanan.

Roma 10:9,10

Ni ipahayag mu ten bibig mu a ti Jesus en Panginoon sakay manampalataya ka ti buu a pusu a siya ay biniyag a ruway nen Diyos ay maligtas ka. Gapu ni buu a pusu en pánnampalataya nen essa a tolay ay imbilang siya nen Diyos a awan ti kasalanan. Sakay ni magpahayag siya ten pamamag-itan nen bibig na ay maligtas.

28

Juan 3:16,17

Gapu mahal a tarud nen Diyos en atanan a tolay ti munduwiday, kaya inyatád na en bugtung na a Anak, tánni deyanan en sumampalataya dikona ay awan mepahamak nan magkahud ti biyag a awan ti katapusan. Gapu inutusan nen Diyos en anak na, bakán a para hatulan ti parusa i munduwiday, nan iligtas ten pamamag-itan na.

1 Juan 5:11-13

Sakay iddi en págpatunay nen Diyos: inyatád nen Diyos dikotam en biyag a awan ti katapusan sakay iyád a biyag ay matanggap tam ten pamamag-itan nen Anak na. Ni deyanan en páppágyanan nen Anak nen Diyos ay tehud a biyag a awan ti katapusan, peru en awan páppágyanan nen Anak nen Diyos ay awan makaennam ti biyag a awan ti katapusan. Insulat ku iyád dikomoy tánni matukuyan moy a sikam a sumampalataya ten Anak nen Diyos ay tehud a biyag a awan ti katapusan.

29

Mateo 26-28; Lucas 22-24; Juan 13-21

Storyline by: Edward D. Hughes

Illustrated by: Janie Forest
and Alastair Paterson

Adapted by: Lyn Doerksen

Paranan NT (prf) © 2012, Wycliffe Bible
Translators, Inc. All rights reserved.

<https://live.bible.is/bible/PRFWBT/MAT/1>

©2026 Bible for Children, Inc.
www.M1914.org www.bibleforchildren.org

30